

CORPORACIÓN MUNICIPAL CANTÓN CENTRAL ALAJUELA
ACTA EXTRAORDINARIA No. 07-2016

Sesión Extraordinaria No. 07-2016, celebrada por esta Corporación del Cantón Central de Alajuela, a 18 horas con doce minutos del jueves 7 abril del 2016 en el Salón de Sesiones del Segundo Piso, del Edificio Casa de la Cultura, contando con la siguiente asistencia **COMPROBACIÓN DE QUÓRUM E INICIO DE SESIÓN:**

DIRECTORIO MUNICIPAL

NOMBRE		FRACCIÓN
CPI Víctor Hugo Solís Campos	Presidente	Accesibilidad Sin Exclusión
MSc. Humberto Soto Herrera	Vicepresidente	P. Liberación Nacional

JEFATURAS DE FRACCIÓN

Nombre	Partido
Bach. Randall Barquero Piedra	Acción Ciudadana
Licdo Roberto Campos Sánchez	Movimiento Libertario
Licdo William Quirós Selva	Renovemos Alajuela
MSc. Fressia Calvo Chaves	Unidad Social Cristiana
Sra Sofía Marcela González Barquero	Partido PLN

REGIDORES PROPIETARIOS

Nombre
Msc. Laura María Chaves Quirós
Prof. Flora Araya Bogantes
Sr Víctor Hugo Alfaro González
Msc Ana Cecilia Rodríguez Quesada
Sra. Kattia Cascante Ulloa

REGIDORES SUPLENTES

Nombre
Sr. Rafael Ángel Arroyo Murillo SUPLE
Licdo Marvin E. Matarrita Bonilla González
Licda María del Pilar Castro Arce SUBJEFA
FRACCIÓN
Licda Damaris Arias Chaves
Sr. José Nelson Rodríguez Otarola González
Licdo Juan Carlos Herrera Hernández
Licda Paola Rojas Chacón
MSc. Erich Francisco Picado Arguello
Licdo. Manuel Mejías Méndez
Téc. Félix Morera Castro

**SÍNDICOS MUNICIPALES PRESENTES
PROPIETARIOS Y SUPLENTE**

	Nombre	Distrito
1	Prof. Francisco Salazar Sánchez	Primero
	María del Rosario Rivera Rodríguez	
2	Licda María Cecilia Eduarte Segura	San José
	Sr Guillermo Solís Espinoza	
3	Argerie María Córdoba Rodríguez	Carrizal
4	Sra. Mercedes Morales Araya	San Antonio
	Luis Rolando Barrantes Chinchilla	AUSENTE
5	Sr Carlos Luis Méndez Rojas	Guácima
	Sra. Ligia Jiménez Calvo	
6	Sr. Alfonso Saborio Álvarez	San Isidro
	Sra. Ma. Luisa Valverde Valverde	
7	Sra. Mercedes Gutiérrez Carvajal	Sabanilla
	Sr Rafael Alvarado León	
8	Marvin Venegas Meléndez	
	Gloxinia Araya Pérez cc/Xinia	
9	Sr Juan Carlos Sánchez Lara	Río Segundo
	Sra. Piedades Arguedas Barrantes	
10	Sr José a. Barrantes Sánchez	Desamparados
	Valeria Ly Guillén	
	Sra. Rosa María Soto Guzmán	Turrúcares
12	Sr. Mario Miranda Huertas	Tambor
	Sra. Kattia María López Román	
13	Sr Juan Ignacio Díaz Marín	La Garita
	Sra. Flor de María Arguedas Campos	
14	Sr. Alexander Morera Méndez	Sarapiquí
	Sra. Anaís Paniagua Sánchez	

ALCALDE MUNICIPAL

Licdo Roberto Thompson Chacón

VICEALCALDESA PRIMERA

Dinorah Barquero Barquero

SECRETARIA DEL CONCEJO

Licda. María del Rosario Muñoz González

ASESOR JURIDICO DEL CONCEJO MUNICIPAL

Licdo Ronald Durán Molina

ASESORA JURIDICA DE LA ALCALDIA MUNICIPAL

Licdo Luis Alonso Villalobos Molina

Licdo Natalia Ramírez Ovarés

CONFORME EL ARTICULO PRIMERO CAPITULO OCTAVO, SESIÓN ORDINARIA NO. 50-2015, DEL DÍA MARTES 15 DICIEMBRE 2015. Y, CAPITULO NOVENO ARTICULO PRIMERO, SESIÓN ORDINARIA 09-2016, 1° MARZO 2016.

AGENDA

CONMEMORAR EL DECIMO ANIVERSARIO DE LA HERMANDAD ENTRE LAS CIUDADES DE ALAJUELA Y LA CIUDAD LAHR DE ALEMANIA

PROTOCOLO:

SE ENTONAN NOTAS DEL HIMNO NACIONAL
HIMNO DE ALAJUELA

I. COMPROBACIÓN DEL QUÓRUM

II. USO DE LA PALABRA

1) LIC. ROBERTO THOMPSON, ALCALDE DE ALAJUELA

2) PROF. RAFAEL ANGEL HERRA. EX EMBAJADOR DE COSTA RICA EN ALEMANIA

3) SRA. MARLIES LLOMBART, PRESIDENTE DEL CÍRCULO DE AMIGOS ALAJUELA - LAHR

4) PROF. SHIRLEY PETERSEN, PRESIDENTE DEL ASOCIACIÓN DE CIUDADES HERMANAS DE ALAJUELA, ASOCHA

5) DR WOLFGANG G. MÜLLER, ALCALDE DE LA CIUDAD DE LAHR.

III. ENTREGA DE LOS RECONOCIMIENTOS OFICIALES DE ALAJUELA A DELEGADOS DE LAHR Y DE LAHR PARA ALAJUELA.

IV. EL SR. JOSÉ ULLOA SOTO Y SR. RICARDO SANDOVAL JIMÉNEZ HACEN ENTREGA DE UN PRESENTE AL DR. MÜLLER ALCALDE DE LAHR.

V. PRESENTACIÓN ARTÍSTICA.

VI. PRESENTACIÓN DEL VIDEO

VII. CIERRE DE LA SESIÓN.”

ARTICULO PRIMERO: Se inicia la sesión conforme la agenda del día para conmemorar el Décimo Aniversario de la Hermandad entre las ciudades de Alajuela y la Ciudad de Lahr de Alemania.

Víctor Hugo Solís Campos, Presidente

Quiero hacer un agradecimiento a los compañeros de ciudades hermanas, Ana Cecilia Rodríguez, las compañeras de la Secretaria del Concejo, de la administración por hacer este evento posible ésta noche. Me corresponde como Presidente darles la bienvenida en ésta noche a los Hermanos de Lahr. En estos momentos cede el espacio a don Juan Carlos Molina quien está encargado del protocolo de la presente sesión.

Licdo Roberto Thompson Chacón, Alcalde

Quisiera darle la bienvenida al Alcalde Miller y a toda la delegación que les acompaña. Es un honor compartir en esta oportunidad en estas fiestas. Aprovechar la oportunidad para saludar al Embajador de Alemania en Costa Rica, al señor ex embajador don Rafael Ángel Herra que está por acá y nos acompaña que ha sido pieza fundamental en esta fiesta que hoy celebramos (así hace el saludo a los demás presentes invitados especiales). Cuando uno entra a la ciudad de Lahr lo recibe un gran rótulo en donde destaca la palabra Alajuela. Ese es uno de los momentos más emocionantes cuando llegamos allá en el año 2012 en el que tuvimos la oportunidad de estar en los momentos más hermosos en la celebración de la ciudad que es el festival Crisantemo, ciudad hermosa, llena de flores, una ciudad que recibe a los visitantes especialmente a los Alajuelenses con especial cariño y dedicación. En todos los comercios de Lahr hay distintivos de Alajuela, y

por donde uno recorre por los espacios públicos, parques se encuentra esculturas y obras de arte no solo de los artistas Alajuelenses sino Costarricenses. Eso en la visita que hicimos nos llenó de una gran emoción. Dichoso del momento que a raíz de intercambios culturales allá por el año 2001 fue cuando se promovieron los primeros intercambios entre Costa Rica y en este caso Alajuela-Lahr. Todo este esfuerzo culminó en la administración del Alcalde Fabio Molina Rojas que es responsable que este hermanamiento se haya dado. Y en los últimos años, se haya incrementado y en el año 2006 nuestra Selección Nacional que participaba en el Mundial de Alemania, jugó un partido en las anchas de Lahr y recibieron a la delegación Tica con mucho cariño y a partir de ahí se ha ido incrementando el aporte de Lahr sobre todo en la República de Alemania a proyectos en Alajuela. En el año 2012 firmamos la carta de entendimiento para empezar a trabajar en el Proyecto de Cooperaciones Municipales para el Clima, se presentó en Berlín en el año 2014, solo para que tengan una idea la Municipalidad de Alajuela está recibiendo para los dos primeros proyectos relacionados con ese tema más de quinientos mil euros, 277 mil euros en un primer proyecto para todo el esfuerzo de recuperación de las Plantas de Aguas residuales en Urbanización La Trinidad, Urbanización Silvia Eugenia, de Villa Bonita y hoy unimos la urbanización Gregorio José Ramírez que nos va a permitir atacar un problema que hace muchísimos años ha afectado al cantón central de Alajuela sobre todo a la ciudad de Alajuela. Adicionalmente un segundo proyecto de Reforestación de las Nacientes de Agua Potable sobre todo en el área de Alajuela Centro, Río Segundo complementado con un segundo proyecto de educación ambiental a Escuelas y Colegios. Este proyecto tiene un aporte del Gobierno Alemán de 244 mil euros. De manera que en ambos casos son proyectos significativos para el desarrollo de Alajuela, con recursos sanos, frescos que permiten llevarlos adelante.

Hoy en día estamos desarrollando un tercer proyecto, del intercambio técnico municipal, hay un compañero de la Municipalidad que está haciendo una pasantía allá en Lahr en un período de tres meses junto con un estudiante escogido por la UTN y luego los estudiantes Alemanes vendrán aquí también para poder complementar y así poder trabajar en Diagnósticos sobre Indicadores Ambientales en el cambio climático tanto en Alajuela como en Lahr. Somos pequeños en el mundo, municipios pequeños, pero con un enorme corazón y un gran deseo de trabajar juntos. El destino con personas que en el camino llegaron a aportar nos unieron y hoy estamos celebrando diez años con esa hermandad orgullosamente. Les damos la bienvenida, les agradecemos el interés, el compromiso, el trabajo serio, la rigurosidad, que se ha planteado este proyecto. Quiero agradecerles a los compañeros de la Municipalidad, que han estado a cargo de esto, por ahí está Ileana Roblero, Edwin Bustos, Francisco Alpízar, no sé Fabián González que en su momento fue, Jorge Vargas, Fernando Zamora que ha sido un apoyo fundamental en la parte financiera, básicamente ellos han estado a cargo de este proyecto y hay que agradecerles que han puesto para que esto sea una realidad. Muchos han sido los frutos de esta relación, apoyada por el Concejo Municipal durante estos cinco años, pero mucho más han sido los frutos de unión que hemos logrado desarrollar a través del trabajo conjunto. Agradecerle a doña Shirley y a toda la gente de ASOCHA que siempre ha estado con nosotros apoyándonos y sé que esta experiencia de celebrar estos diez años, se van a incrementar, fortalecer y todavía proyectar aún más la relación entre dos pueblos que se quieren y desean el bienestar y el desarrollo de su comunidad.

PROF. RAFAEL ANGEL HERRA. EX EMBAJADOR DE COSTA RICA EN ALEMANIA

Quien ocupa un cargo público tiene dos caminos o se limita a administrar a cumplir tareas de rutina o bien imagina se lanza al vacío y emprende nuevas ideas y trata de llevarlas adelante. Siendo embajador en Alemania tomé la iniciativa de varios proyectos su ejecución o no de varias personas e instituciones. Pensé en un proyecto orgánico entonces hable con el alcalde el Dr Miller y le propuse la hermandad que desde luego tenía que hacerse con Alajuela por un gran valor, soy Alajuelense a partir de ahí realicé gestiones ante el Alcalde Fabio Molina Rojas hasta que años después aquello se convirtió en realidad. También pensé en el Colegio de Poás, el motivo fue ampliar las ventajas de hermanamiento en una comunidad cercana a Alajuela, hermanamientos de dos colegios en Poas. La Ciudad de Lahr su Alcalde, el grupo de Amigos de Alajuela con doña Marlies a la Cabeza, su esposo y un grupo de personas a la cabeza ha sido un factor de dinamismo han sido un factor en ambos países en beneficio de la hermandad y desde el punto de vista nacional en beneficio de los Alajuelenses.

SRA. MARLIES LLOMBART, PRESIDENTE DEL CÍRCULO DE AMIGOS ALAJUELA – LAHR

Aspectos sobresalientes de su Discurso:

Por qué escogieron a Costa Rica y por qué Alajuela. En el año 1999 mi Marido Juan Llobart se fue con unos amigos a pescar a Noruega, final viaje coincide en la conferencia de la Mujer en Noriega, los hoteles estaban llenos, todos buscaban taxi, para ir al Aeropuerto por lo que se encontraba difícil encontrar uno. No encontramos a Evangelina Aguiluz Castro quien se encontraba ahí como Representante Oficial de Costa Rica quien también buscaba un medio de transporte y sin saber iba a encontrar algo más se topo con uno del grupo de pescadores quien no tenía inconveniente en compartir el medio de transporte que olía a pescado con siete hombres, se realizaron las presentaciones pertinentes y pronto descubrieron que se podían entender en español. Durante el viaje se encontraron que Evangelina era la Ex ministra de Cultura de Costa Rica, ella descubrió que su marido Hernán González había alcanzado fama como escultor gracias a su talento y prolifera obra. WOLFGANG G. MÜLLER se sumó a la idea. Las esculturas de Hernán se encuentran en espacios al aire libre y en un inmueble conocido como La Orangerie. Evangelina continuó su viaje por Europa y el encuentro se produjo en Lahr.

Se le mostró el parque municipal Orangerie en donde se han dado dos exposiciones y a su marido se le dijo que don Hernán tenía obras de altísima calidad en Costa Rica y pienso que de nuevo un español descubrió a Costa Rica.

Lahr realiza una exposición del arte costarricense en el 2001 se hizo realidad. 130 obras dos escultores Ileana Alvarado curadora de la exposición, obras de las esculturas de Astorga, Crisanto Badilla, Esteban Coto, José Sancho y Marisel Jiménez y de los maestros Francisco Zúñiga y Hernán González. El público quedó entusiasmado, exposición que contó con visitantes de todos lados.-

Esta hermandad no se hubiera logrado dos personas Rafael Angel Herra entonces Embajador en Costa Rica y el Licdo Alcalde Miller y para ese entonces Fabio Molina Alcalde.

En el dos mil cuatro se creó el círculo de amigos de Lahr y Alajuela entraron en contacto con la Asociación ASOCHA Prof. Mireya Suárez, Lcdo Javier Peralta y Isabel Castro, la asociación se oriento hacia los proyectos de índole social Desde el inicio se les presentó la oportunidad de ayudar a la Junta de Cuidados Paliativos y se planteo la compra de un aparato de esterilización. Con el Liceo de Poas para realizar intercambios de estudiantes

Se tuvo contactos con la institución Manos Abiertas económicamente y se instituyo el servicio de voluntariado y se alojaron en casas como Roxana y José Castro, Mayra Herrera y aprovecho para agradecer a todos aquellos que se prestaron para alojar a jóvenes por largas Temporadas también Juan Carlos D'Ambrosio .

Una Iglesia Evangélica preparó a Jóvenes para el voluntariado, coordina y los apoya económicamente, para que se puedan incorporar en este caso a una institución católica.

En Mayo del 2006 se firmó el acta de hermanamiento Eliécer Luna, en nombre de la recién electa Joyce Zürcher fue la culminación esperada a una cooperación intensiva y eficaz.

En el 2006 fue el Campeonato de Fútbol y con ese pretexto hicimos que la selección se aclimatara y entrenara cerca de Lahr con una autorización del a FIFA la selección jugara un partido amistoso en el estadio de Lahr contra aficionados y futbol profesional alemanes, CR ganó dos cero sin duda fue un hito para nuestra ciudad y contó con gran repercusión en la Prensa.

En el año 2007 se realizó el primer viaje de ciudadanos de Lahr a Costa Rica, desgraciadamente en Otoño del 2007 murió y dejó un gran vacío.

2008 se continuó con un nueva directiva conmigo a la cabeza y siguió dando continuidad a los proyectos culturales, sociales con Manos Abierta y a Poás .

2009 se mandaron fondos para los damnificados del Terremoto de Cinchona, ASOCHA se encargó que los dineros llegaran a los destinatarios damnificados y supervisó las obras de construcción de la Escuela La Pradera.

2010 se hicieron nuevas elecciones del Circulo y en el 2011 se realizó el segundo simposio se contó con el apoyo de su marido el cual organizó la logística, sus componentes .

Exposición de esculturas en el parque de Lahr y de pinturas acompañado de otras actividades culturales y bailes.

PROF. SHIRLEY PETERSEN, PRESIDENTE DEL ASOCIACIÓN DE CIUDADES HERMANAS DE ALAJUELA, ASOCHA

Quiero decirles que todo lo que hemos hecho a raíz de estos veinte años que tenemos de formar la Asociación, porque anteriormente teníamos ya quince años más de amistad con otras ciudades, desde ya un agradeciendo a Maries porque

todo lo que ella mencionó me hizo revivir grandes cosas. Ojalá contemos con el apoyo de la Municipalidad de Alajuela, de hoy en adelante que aquellos recursos que logramos y le presentemos se puedan hacer una comunidad. Soy ansiosa que los jóvenes Alajuelenses tengan una mejor calidad de vida. bienvenidos todos, gracias por acompañarnos en tan importante celebración en la que rendimos un homenaje especial por los diez años del convenio de Hermanamiento entre las Ciudades Lahr y Alajuela, estoy segura que todos los aquí presentes estamos muy complacidos de recibir a la honorable delegación quienes nos visitan en representación de ciudadanos e instituciones de Lahr con el propósito de celebrar juntos tan importante fecha y con ello procurar que los años venideros continuemos con nuestro abrazo fraterno de los pueblos que se tienen y se respetan. Cabe destacar que el convenio de hermandad suscrito por ambas ciudades ha sido posible por un lado con el compromiso de la Autoridades, sociedades civil a través del círculo amigos y grupo de ciudadanos a quienes felicitamos y agradecemos por el trabajo que hacen para que este convenio sea una realidad. Diez años que se han obtenido resultados de impacto social y cultural, como lo ha sido intercambio de estudiantes en el idioma alemán, los voluntariados, bienestar social, ayuda de madres jefas de hogar, así como el Proyecto Golf.

Agradece el apoyo e insta para que continúen colaborando y les desea una agradable instancia y agradece al Municipio de Alajuela el haberles participado en el recibimiento. Agradecerles por apoyo para que Alajuela cuente con una mejor calidad de agua y todas las satisfacciones que le están dando a Manos Abiertas, una institución donde los niños no tienen una oportunidad de vida y por ellos estamos trabajando.

DR WOLFGANG G. MÜLLER, ALCALDE DE LA CIUDAD DE LAHR.

A los Alemanes les gusta hacer discursos y esa es la razón que estoy cargando hoy la cadena oficial de la Ciudad de Lahr, en un evento oficial como este evento hoy en la noche.

Da unas palabras a su delegación en el idioma Alemán.

El discurso en Alemán para conmemorar los diez años del Hermanamiento entre Lahr y la Ciudad de Alajuela, hay un refrán Árabe que dice ***“viaja una milla para visitar a un enfermo, dos millas para poner paz de dos personas y tres millas para ver a un amigo”***, por eso estamos hoy en la noche aquí en Alajuela para visitar y ver Amigos. En ese sentido hemos volado más de 1500 kilómetros para visitar amigos, les agradezco de corazón su invitación es grato ver tantas caras conocidas aquí en esta sala. Me alegro que tengamos la posibilidad de conmemorar nuestro aniversario en Alajuela. Los hermanamientos de ciudades los decide la Política, pero estos solo se deciden si las personas de las ciudades se indican casualmente. Muchas personas de la ciudad y Alajuela son amigos desde hace años, con alma y un gran compromiso y el trabajo de proyectos condiciona cada vez más la hermandad. Amigos y Amigas en tiempo de globalización que cada

vez se hace más pequeño con los medios de transporte y comunicación me preguntan cuál es el sentido de los hermanamientos hoy me gustaría hacer una declaración a favor de los Hermanamientos de Ciudades precisamente hoy día tienen una importancia capital sí pensamos en los muchos conflictos que hoy mismo de los Refugiados de Europa nos queda claro que la Paz y seguridad en el 2016 que tenemos en nuestros Países debe darse por sentada el entendimiento de los pueblos que solo pueden entenderse si las personas hablan entre sí y celebran actos como hoy en la noche. Esta alianza se puede realizar a través de hermanamientos con los entes locales y forman parte de la vida pública de los municipios y de la vida pública y política de los municipios alemanes que son una condición irremplazables para la convivencia en Europa y el mundo. Después de diez años Alajuela y Lahr pueden confiar de la una y la otra. Agradezco el poder celebrar el hermanamientos aquí en Alajuela.

ENTREGA DE RECONOCIMIENTOS OFICIALES A LOS DELEGADOS DE LAHR POR PARTE DEL ALCALDE DE LAHR Y DE LAHR PARA ALAJUELA Y DE LA MUNICIPALIDAD DE ALAJUELA PARA EL ALCALDE DE LAHR..

EL SR. JOSÉ ULLOA SOTO Y SR. RICARDO SANDOVAL JIMÉNEZ HACEN ENTREGA DE UN PRESENTE AL DR. MÜLLER ALCALDE DE LAHR.

PRESENTACIÓN ARTÍSTICA.

SE LEVANTA LA SESION SIENDO LAS DIECIOCHO HORAS CON CUARENTA Y TRES MINUTOS.

CPI Víctor Hugo Solís Campos
Presidente

Licda. María del Rosario Muñoz González
**Secretaria del Concejo
Coordinadora del Subproceso**